

LV2: Lexique spécifique du monde du livre (Italien)

Infos pratiques

- ECTS : 1.5
- Nombre d'heures : 18.0
- Période de l'année : Enseignement huitième semestre
- Méthodes d'enseignement : En présence
- Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- Composante : Systèmes Industriels et techniques de Communication
- Code ELP : 4Z8MITA2

Présentation

L'objectif de ce cours est d'améliorer la compréhension écrite et orale de la langue italienne. Pendant le deuxième semestre il sera question d'approfondir un lexique italien adapté aux échanges professionnels propres aux métiers du livre, au travers des ateliers de traduction consacrés en priorité à l'exercice de la version. Celle-là sera l'occasion de brosser un portrait rapide des grandes maisons d'édition, des événements littéraires les plus connus, et des auteurs phares, ainsi que de connaître les différentes institutions du monde du livre italien.

- Prix et festivals littéraires.
- Grandes maisons d'édition et maisons d'édition emblématiques.
- Actualités littéraires et interviews d'éditeurs et auteurs.
- Connaitre les grandes librairies et le système des bibliothèques italiennes à l'échelle nationale et régionale.
- Comparaison entre librairies indépendantes et grandes chaînes de diffusion.

Objectifs

L'enjeu est de faciliter les échanges avec des institutions italiennes, mais aussi d'amener les étudiants à interroger les logiques qui animent le monde du livre en Italie.

Évaluation

Un exercice écrit et un exercice oral.